

## เรียน ท่านสุภาพสตรีที่เคารพ

- ... ท่านถูกบังคับให้มีเพศสัมพันธ์กับผู้อื่นโดยที่ขัดกับความประสงค์ของท่านใช่หรือไม่
- ... ท่านถูกขีดยาหรือฉีดยาโดยไม่ได้รับอนุญาตใช่หรือไม่
- ... สถานที่ทำงานของท่านเปลี่ยนแปลงอยู่ตลอดเวลาและท่านไม่มีสิทธิ์พูดเรื่องนี้ใช่หรือไม่
- ... ท่านต้องมอบเงินส่วนใหญ่ของท่านให้กับผู้อื่นใช่หรือไม่
- ... ท่านทำงานเป็นเวลาหลายชั่วโมงติดต่อกันและท่านไม่ได้รับอนุญาตให้หยุดพักหรือลาพักร้อนใช่หรือไม่
- ... ท่านถูกเฝ้าดูและติดตามอย่างต่อเนื่องใช่หรือไม่

## เราจะคอยอยู่เคียงข้างท่านเอง!

- ✓ เราจะแจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับสิทธิของท่าน (เช่น สิทธิในการพำนัก สิทธิในการลี้ภัย และสิทธิทางสังคม)
- ✓ เราจะจัดเตรียมที่พักให้กับท่าน ซึ่งเป็นที่พักที่อยู่ในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและไม่มีการระบุชื่อที่พักรักษา
- ✓ เราจะคอยช่วยเหลือท่านจนกว่าการจัดทำข้อมูลนิรนามจะเสร็จสิ้น
- ✓ เราจะให้การสนับสนุนทั้งก่อน ระหว่าง และหลังการพิจารณาคดีของศาล
- ✓ เราจะคอยแนะนำท่านเกี่ยวกับโอกาสในการเรียนรู้ภาษาและการสร้างอาชีพให้กับท่าน
- ✓ เราจะให้ข้อมูลและให้การสนับสนุนเมื่อท่านเดินทางกลับไปยังประเทศต้นทางของท่าน

เราจะทำงานโดยเก็บข้อมูลของท่านไว้เป็นความลับ ไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ และปฏิบัติตนอย่างเป็นกลาง

เราจะคอยให้คำแนะนำในการไกล่เกลี่ย/การตีความภาษาในภาษาต้นทางที่เกี่ยวข้องและไม่เปิดเผยตัวตน หากต้องการ

## เรายินดีช่วยเหลือท่าน...

- ... หากท่านมีแผนการใช้ชีวิตที่แตกต่างไปจากพ่อแม่
- ... หากท่านถูกหุบตี ดูถูก ข่มขู่ หรือล่วงละเมิดทางเพศ
- ... หากท่านรู้สึกกลัวที่จะแต่งงานโดยไม่สมัครใจ
- ... หากท่านถูกบังคับให้แต่งงานไปแล้วและต้องการออกจากความสัมพันธ์ดังกล่าว
- ... หากมีใครข่มขู่ท่านโดยใช้ “เกียรติยศ” เป็นข้ออ้าง
- ... หากท่านถูกกดดันและควบคุมโดยครอบครัวของท่าน เช่น ถูกห้ามไม่ให้ออกไปข้างนอกหรือไปโรงเรียน
- ... หากท่านกลัวโดนไล่่ออกนอกประเทศ

## เราจะคอยอยู่เคียงข้างท่านเอง!

- ✓ เราจะแจ้งให้ท่านทราบเกี่ยวกับสิทธิของท่าน (เช่น สิทธิในการพำนัก สิทธิในการลี้ภัย และสิทธิทางสังคม)
- ✓ เราจะจัดเตรียมที่พักให้กับท่าน ซึ่งเป็นที่พักที่อยู่ในสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและไม่มีการระบุชื่อที่พัก
- ✓ เราจะคอยช่วยเหลือท่านจนกว่าการจัดทำข้อมุลนรนามจะเสร็จสิ้น
- ✓ เราจะให้การสนับสนุนทั้งก่อน ระหว่าง และหลังการพิจารณาคดีของศาล
- ✓ เราจะคอยแนะนำท่านเกี่ยวกับโอกาสในการเรียนรู้ภาษาและการสร้างอาชีพให้กับท่าน

เราจะทำงานโดยเก็บข้อมูลของท่านไว้เป็นความลับ ไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ และปฏิบัติตนอย่างเป็นกลาง

เราจะคอยให้คำแนะนำในการไกล่เกลี่ย/การตีความภาษาในภาษาต้นทางที่เกี่ยวข้องและไม่เปิดเผยตัวตน หากต้องการ